

# 全南地域 漢藥資源 植物蒐集分類 및 利用體系에 관한 研究

## Ⅲ. 曹溪山 漢藥資源 植物分布 調査

李 鍾 一 · 朴 炳 瑞 \*

順天大學 漢藥資源學科 · 順天大學 化學科 \*

## A Study on the Herb Plant Resources in Jeonnam

### Ⅲ. Investigation of the Herb Plant Resources around Mt. Joghó

Jong Ill Lee · Byung Sue Park \*

*Suncheon National University, Dept. of Medical Herbs*

\* *Suncheon National University, Dept. of Chemistry*

### Abstract

The plants medicinal resources of Mt. Joghe were investigated 10 times from January, 1988 to October, 1988. In order to analyze the vegetation of Joghe mountain area, herb plants structure and distribution. Herb plants of Joghe mountain consisted of 102 families, 265 species in all. The resources of important herb drugs were Gramineae, Cyperaceae, Oleaceae, Araceae, Polygonaceae, Caryophyllaceae, Ranunculaceae, Theaceae, Cruciferae, Liliaceae, Rosaceae, Geranjaceae, Violaceae, Vitaceae, Umbelliferae, Labiatae, Solanaceae, Campanulaceae, Rutaceae, Compositae, Dioscoreaceae, Fagaceae, Moraceae, Anacardiaceae, Leguminosae, Cupressaceae, and Juglandaceae. The herb drugs were comparatively more than in other mountains in our country.

### 摘 要

曹溪山은 全南地域에서 白雲山, 智異山, 無等山, 母后山 다음으로 높은 海拔 887 m의 名山으로 昇州郡의 松光面과 雙岩面 그리고 住岩面 等の 3個面에 걸쳐 있으며 1979年 12月 26日에 全羅南道 道立公園으로 指定 告示되었다.<sup>19)</sup> 또한 曹溪山은 松廣寺와 仙岩寺를 비롯하여 國寶, 보물, 천연기념물등 많은 景觀資源은 물론 自然景觀이 豊富하고 植物相의 保存이 잘 되어있

는 곳이라 할 수 있다.

이와같이 유명한 曹溪山은 많은 藥用植物이 分布되어 있을 것으로 思料되나 이에 관한 研究는 別로 이루어져 있지 않고 다만 최근에 金等<sup>6)</sup>이 曹溪山의 藥用植物을 수집하여 291種으로 分類한바 있다.

그러나 曹溪山의 植物資源에 관한 研究는 金과 金<sup>4)</sup>이 樹種別로 資源을 調査하였고 金과 張<sup>7)</sup>도 曹溪山의 植物相에 관한 研究를 하였다.

한편 金等<sup>8)</sup>은 曹溪山의 森林 郡落 植物을 調査하

本 研究는 全南지역 개발협회 기금에 의해 수행된 연구임

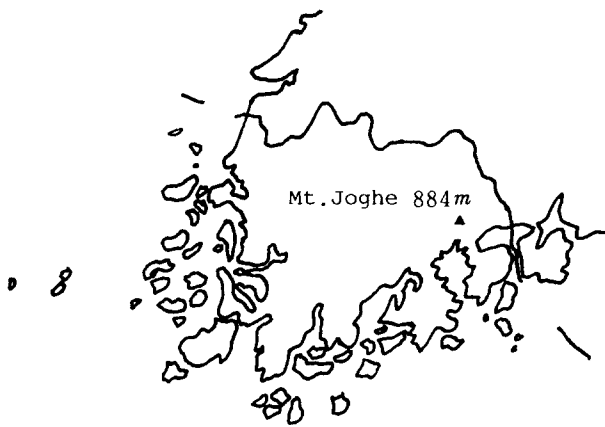


Fig. 1. The location and size of Joghe mountain in Jeonnam.

였으며,朴과朴도<sup>19)</sup> 曹溪山一帶의 양치식물을 수집하여分類하였다.

李와吳<sup>12)</sup>은曹溪山一帶의 單子葉植物에 對하여 研究하였고,李<sup>11)</sup>는曹溪山의 無松落葉林에 關하여 調査하였으며,李와金<sup>18)</sup>은曹溪山一帶의 裸子植物과 雙子葉植物을 分類하였다.

또한林等<sup>10)</sup>은曹溪山의 樹林資源 分布에 關하여 調査하였고,洪과鄭<sup>3)</sup>은曹溪山一帶의 高等擔子菌類에 對하여 研究하여 報告한 바 있다.

이와같이 漢藥資源植物을 除外한 여러 植物에 對하여는 많은 研究가 되어져 있는 실정이다.

따라서 本 研究에서는 아직까지 자세히 調査되어 있지 않는 漢藥資源植物에 對해서 藥用植物의 利用 部位別로 調査하여 分類한 結果를 報告하고자 한다.

### 材料 및 方法

本 調査 研究는 1988年 1月부터 1988年 10月까지 한달 간격으로 10 차례 曹溪山一帶에 分布되어 있는 植物中에서 漢藥資源으로 利用할 수 있는 藥用植物들을 蒐集하여 그 分布等を 調査하였다.

調査方法으로는 曹溪山을 中心으로 松廣寺地區, 屈木峙地區, 接峙地區, 仙岩寺地區로 나누어 調査하였고, 植物分類는 주로 李<sup>17)</sup>의 大韓植物圖鑑과 白<sup>1)</sup>의 現代草本學에 의하였으며, 기타 植物圖鑑을 參考하였다. 13, 14, 16, 20, 22) 調査된 曹溪山의 位置는 그림 1과 같이 北韓 34°58'20" ~ 35°0'35", 東經 127°21'5" ~ 127°15'50" 사이에 位置하고 總 23.6 km<sup>2</sup>가 公園地域

으로 指定되어 있으며 年平均氣溫 14.3℃, 年平均降水量 1361.8 mm, 濕度가 66%로 溫暖多濕하며 높이 884 m로서 小白山脈 末端에 位置하고 있으며, 地形과 地質은 大體로 片麻岩地帶는 險峻하고 花崗岩地帶는 柔順하며 河川은 이들 山核에 平行하거나 斜斷하며, 松廣寺쪽으로 흐르는 河川은 보성강으로, 仙岩寺쪽에서 흐르는 河川은 伊沙川으로 흘러 들어 간다.<sup>19)</sup>

### 結果 및 考察

曹溪山 地域에서 本 調査時 蒐集된 植物中 漢藥資源으로 確認된 藥用植物에서 草本類는 表 1과 같다.

漢藥資源으로 蒐集된 植物中 草本類는 68科 165種으로 이中에서 Gramineae, Cyperaceae, Araceae, Liliaceae, Polygonaceae, Caryophyllaceae, Ranunculaceae, Cruciferae, Rosaceae, Geraniaceae, Violaceae, Umbelliferae, Labiatae, Solanaceae, Campanulaceae, Compositae 등이 大部分 分布되어 약 60%를 차지하고 있어서 金과張<sup>6)</sup>이 曹溪山의 藥用植物資源에서 報告한 바와 유사한 傾向이었다.

이와같이 수집된 草本類中 가장 많이 分布되어 있고 強壯劑, 利尿劑, 解熱劑<sup>2)</sup> 등으로 藥用植物로는 廣範圍하게 利用되고 있는 高沙리, 질경이, 우엉이, 방동사나, 원추리, 달래, 무릇, 맥문동, 양하, 천마, 별꽃, 미나리아재비, 피마자, 제비꽃, 용담, 더덕, 도라지, 침제비죽 등이 많이 分布되어 있었으며 특히 약용식물 중 가장 중요한 位置에 있는 꼭두서니<sup>21)</sup> 등이 발견되어 앞으로 植物環境등의 研究가 계속 必要한 것으로 思料된다.

한편 藥効가 뚜렷하여 여러가지 調劑用으로 使用되는 漢藥資源 植物中 木本類는 表 2와 같이 44科 100種이 蒐集되어 分類되었다. 매실, 생강나무등과 같이 강장제와 피로회복제<sup>2)</sup>로서 많이 利用되고 있는 植物들이 分布되어 있었고 굴참나무, 단나무, 꾸지나무, 으름, 땀땀이덩굴, 복사나무등도 자생하고 있었다. 이와같이 蒐集된 樹種으로 보아 曹溪山은 다른 산에 비하여 많은 漢藥資源 植物들이 分布되어 있는 것을 알 수 있었다.

藥草를 利用 部位別로 蒐集하여 分類한 結果는 表 3 4, 5, 6, 7, 8과 같다.

全草로 利用되어지는 약용식물은 表 3과 같이 33科 66種이 蒐集되었다. 이中 약제로서 중요한 科는

Equisetaceae, Marsileaceae, Lemnaceae, Eriocaulaceae, Commelinaceae, Po-ntederiaceae, Urticaceae, Loranthaceae, Aristolochiaceae, Polygonaceae Juncaaceae, Liliaceae, Caryophyllaceae, Nymphaeaceae, Ranunculaceae, Papaveraceae, Cruciferae, Droseraceae Crassulaceae, Rosaceae, Leguminosa, Geraniaceae, Solanaceae, Phrymaceae Plantaginaceae, Compositae 등 이었다.

葉을 藥草로 利用하는 植物은 表 4 와 같이 29 科 36 種으로 分類되었다. 이들中 重要한 植物은 Polypodiaceae, Ginkgoaceae, Taxaceae, Pinaceae, Taxodiaceae, Cupressaceae, Cyperaceae, Juncaaceae, Juglandaceae, Urticaceae, Polygonaceae, Euphorbiaceae, Celastraceae, Vitaceae, Malvaceae, Theaceae, Hypericaceae, Araliceae, Umbelliferae, Solanaceae, Compositae 등 약 21 科가 대부분을 차지하고 있다.

徑을 藥用으로 利用하는 植物은 表 5 와 같이 15 科 32 種으로 이 中에서 Zingiberaceae, Orchidaceae, Polygonaceae, Liliaceae, Ranunculaceae, Leguminosa, Vitaceae, Umbelliferae, Labiatae 등이 大部分이었다.

花을 藥用으로 利用하는 植物은 8 科 11 種으로 수집

分類되었다(表 6).

이들中 Rosaceae, Leguminosa, Malvaceae, Compositae 등은 重要한 한약제로 利用되어 지는 藥用식물로 金等<sup>5)</sup>이 分類하여 報告한 바 있다.

과일을 藥用으로 利用하는 植物을 蒐集하여 分類한 結果 中 29 科 54 種으로 이들中 大部分을 차지하고 있는 植物은 Cuprossaceae, Fagaceae, Moraceae, Rosaceae, Rutaceae, Compositae 등이었다(表 7).

뿌리를 藥用으로 利用하는 植物은 中 30 科 57 種으로 分類되었다(表 8).

이 中에서 Gramineae, Cyperaceae, Dioscoreaceae, Polygomaceae, Craciferae, Leguminosa, Vitaceae, Malvaceae, Oleaceae, Gentianaceae, Verbenaceae, Labiatae, Rubiaceae, Caprifoliaceae, Cucurbitaceae, Companulaceae, Compositae, Onagraceae, Araliceae, Umbelliferae 등으로 分類되었다.

根莖을 藥用으로 利用하는 植物을 調査한 후 수집한 結果는 表 9 와 같이 9 科 13 種으로 分類되었으며, 이 中에서 Liliaceae 와 Iribaceae 그리고 Gramineae 가 大部分 分布되어 있어서 李<sup>15)</sup>가 藥用식물의 利用 部位별로 分類한 結果와 유사하였으나 아직도 많은 植物들이 한약제로 利用되어질 것으로 思慮되어 앞으로 계속 調査되어져야 할 것으로 본다.

Table 1. Distribution of the important herb vegetation in the area surveyed.

| Family name           | Scientific name   | Korean name | Name of herb medicine |
|-----------------------|---|-------------|-----------------------|
| Equisetaceae<br>속새과   | <i>Equisetum arvense</i> L.   | 쇠뜨기         | 間荆, 筆頭菜               |
| Osmundaceae<br>고비과    | <i>Osmundaceae japonica</i> THUNB                                     | 고비          | 薇, 狗脊                 |
| Schizaeaceae<br>실고사리과 | <i>Lygodium japonicum</i> THUNB. SW                                   | 실고사리        | 海金砂                   |
| Pteridaceae<br>고사리과   | <i>Pteridium aquilinum</i> var.<br><i>latiusculum</i> (DESV.) UNDERW. | 고사리         | 蕨                     |
| Aspidiaceae<br>면마과    | <i>Dryopteris crassirhizoma</i><br>NAKAL.                             | 관중          | 貫象, 管中, 貫中            |
| Polypodiaceae<br>고란초과 | <i>Lepisorus thunbergianus</i><br>(KAULF) CHING.                      | 임엽초         | 一葉草                   |

| Family name             | Scientific name   | Korean       | Name of herb medicine     |
|-------------------------|---|--------------|---------------------------|
| Marsileaceae<br>네가래과    | <i>Marsilea quadrifolia</i> L.  | 네가래          | 田子草                       |
| Potamogetonaceae<br>가래과 | <i>Potamogeton distinclus</i><br>A. BENN.   | 가래           | 眼子菜                       |
| Gramineae<br>벼과         | <i>Beckmannia syzigochne</i><br>(STEUD.) FERN.  | 개피           | 芮草, 水稗子                   |
|                         | <i>Avena fatue</i> L.   | 메귀리          | 燕麥, 雀麥                    |
|                         | <i>Hordeum vulgare</i> var.<br><i>nudum</i> HOOKER. fil.                                    | 쌀보리          | 麥茅, 麥蘖                    |
|                         | <i>Oryza sativa</i> L.  | 벼            | 稻                         |
|                         | <i>Isache globose</i> (THUNB).<br>O. KUNTZE.  | 기장대풀         | 黍                         |
|                         | <i>Imperate cylindrica</i> var.<br><i>koenigu</i> (RETZ) DURAND. et<br>SCHINZ.              | 띠            | 白茅根, 茹根<br>茅根, 地筋根        |
|                         | <i>Miscanthus sinensis</i> ANDERSS.   | 참억새          | 芒                         |
|                         | <i>Zea mays</i> L.  | 옥수수          | 玉蜀黍, 菰                    |
| Cyperaceae<br>사초과       | <i>Cyperus amuricus</i> MAX.<br><i>Kyllingabrevifolia</i> var.<br><i>leirolepis</i> HARA.   | 방동사니<br>과대가리 | 莎草, 蚊吊草<br>金鈕草, 水蜈蚣       |
| Araceae<br>천남성과         | <i>Colocasia antiquorum</i> var.<br><i>esculenta</i> ENGL.                                  | 토란           | 青芋(里芋)                    |
|                         | <i>Arisaema robustum</i> (ENGL). NAKAI.   | 넓은잎천남성       |                           |
|                         | <i>Arisaema amurense</i> var.<br><i>serratum</i> NAKAI.                                     | 천남성          | 天南星, 南星<br>半夏精            |
| Lemnaceae<br>개구리밥과      | <i>Spirodela polyrhiza</i> (L)<br>SCHLEID.  | 개구리밥         | 浮萍                        |
| Eriocaulaceae<br>곡정초과   | <i>Eriocaulon sieboldianum</i><br>S. et Z.  | 곡정초          | 穀精草                       |
| Commelinaceae<br>닭의장풀과  | <i>Commelina communis</i> L.  | 닭의장풀         | 鴨跖草                       |
| Pontederiaceae<br>물옥잠과  | <i>Monochoria vaginalis</i><br>var. <i>plantaginea</i> (ROXB)<br>SOLM-LAUB.                 | 물닭개비         | 鴨舌草                       |
| Juncaaceae<br>골풀과       | <i>Lunzula capitata</i> (MIQ) MIQ<br><i>Juncus effusus</i> var.<br><i>leciptens</i> BUCHEN. | 평의밥<br>골풀    | 地楊梅<br>燈心草, 燈草,<br>席草, 赤鬚 |
| Liliaceae               | <i>Veratrum maackii</i> var.  | 여로           |                           |

| Family name   | Scientific name   | Koren name | Name of herb medicine |
|---------------|---|------------|-----------------------|
| 백합과           | <i>japonicum</i> T. SHIMIZU.                            |            |                       |
|               | <i>Hemerocallis fulva</i> L.                            | 원추리        |                       |
|               | <i>Hemerocallis fulva</i> var.<br><i>kwanso</i> REGEL.  | 왕원추리       | 萱草                    |
|               | <i>Hemerocallis middendorffii</i><br>TRAUTV. et MEYER.  | 큰원추리       |                       |
|               | <i>Gagea lutea</i> KER-GAWL.                            | 중의무릇       |                       |
|               | <i>Allium tuberosum</i> ROTH.                           | 부추         | 韭(草)                  |
|               | <i>Allium fistulosum</i> L.                             | 파          | 葱白, 乳. 菜白             |
|               | <i>Allium monanthum</i> MAX.                            | 달래         | 鹿胎, 和事草<br>山蒜         |
|               | <i>Lilium amabile</i> PALIBIN.                          | 털중나리       |                       |
|               | <i>Lilium longiflorum</i> THUNB.                        | 백합         | 百合                    |
|               | <i>Lilium tigrinum</i> KER-GAWL.                        | 참나리        | 卷丹                    |
|               | <i>Scilla scilloides</i> (LIND).<br>DRUCE.              | 부룻         | 綿纒兒                   |
|               | <i>Convallaria keiskei</i> MIQ.                         | 은방울꽃       | 鈴蘭                    |
|               | <i>Liriope platyphylla</i> WANG.<br>et TANG.            | 맥문동        | 大葉麥門冬                 |
|               | <i>Liriope spicata</i> LOUR.                            | 개맥문동       | 麥門冬, 羊韭,              |
|               | <i>Ophiopogon japonicus</i> KER-GAWL.                   | 소엽맥문동      | 山管, 雉骨木               |
| Amarylidaceae | <i>Lycoris squamigera</i> MAX.                          | 상사화        | 鹿葱                    |
| 수선화과          | <i>Narcissus tazetta</i> var. <i>chinensis</i><br>ROEM. | 수선화        | 水仙                    |
| Dioscoreaceae | <i>Dioscorea japonica</i> THUNB.                        | 참마         | 山藥, 薯蕷                |
| 마과            | <i>Dioscorea tokoro</i> MAKINO.                         | 도꼬로마       | 鮮                     |
|               | <i>Dioscorea septemloba</i> THUNB.                      | 국화마        |                       |
| Iridaceae     | <i>Iris nertschinskia</i> LODD.                         | 붓꽃         | 溪蓀                    |
| 붓꽃과           | <i>Belamcanda chinensis</i> (L.) DC.                    | 범부채        | 射干, 玉燕, 仙人掌           |
| Zingiberaceae | <i>Zingiber mioga</i> (THUNB). ROSC.                    | 양하         | 菖荷                    |
| 생강과           |   |            |                       |
| Orchidaceae   | <i>Gastrodia elata</i> BL.                              | 천마         | 天麻, 石箭, 神草            |
| 난초과           | <i>Cymbidium goeringii</i> REICHB. <i>fil.</i>          | 보춘화        | 春蘭                    |
| Cannabinaceae | <i>Humulus japonicus</i> S. et Z.                       | 환삼덩굴       | 葎草                    |
| 삼과            |   |            |                       |
| Urticaceae    | <i>Urtica thunbergiana</i> S. et Z.                     | 췌기풀        | 蕁麻                    |
| 췌기풀과          | <i>Boehmeria nivea</i> (L.) GAUDICH.                    | 모시풀        | 苧麻                    |

| Family name                | Scientific name   | Korean name | Name of herb medicine |
|----------------------------|---|-------------|-----------------------|
| Aristolochiaceae<br>취방울덩굴과 | <i>Asarum Sieboldii</i> MIQ.                                    | 족도리         | 細卒, 萬病草               |
| Polygonaceae<br>마디풀과       | <i>Rumex crispus</i> L.   | 소리쟁이        | 羊蹄                    |
|                            | <i>Bistorta manshuriensis</i> KOM.                              | 범꼬리         | 拳參                    |
|                            | <i>Persicaria filiforme</i> NAKAI.                              | 이삭여뀌        |                       |
|                            | <i>Persicaria filiforme</i> var.<br><i>neofiliforme</i> T. LEE. | 새이삭여뀌       |                       |
|                            | <i>Persicaria perfoliata</i> H. GROSS.                          | 며느리배꼽       | 杜板歸                   |
| Chenopodiaceae<br>명아주과     | <i>Persicaria thunbergii</i> H. GROSS.                          | 고마리         | 若蕎麥                   |
|                            | <i>Chenopodium album</i> var.<br><i>centrorubrum</i> MAKINO.    | 명아주         | 葵                     |
|                            | <i>Kochia Scoparia</i> SCHRAD.                                  | 덩싸리         | 地膚子, 地葵, 地麥           |
| Amaranthaceae<br>비름과       | <i>Amaranthus mangostanus</i> L.                                | 비름          | 莧                     |
|                            | <i>Celosia cristata</i> L.                                      | 맨드라미        | 鷄冠花                   |
|                            | <i>Achyranthes japonica</i> (MIQ.)<br>NAKAI.                    | 쇠무름         | 牛膝, 牛夕, 牛莖杰           |
| Phytolaccaceae<br>자리공과     | <i>Phytolacca esculenta</i> V.<br>HOUTTE.                       | 자리공         | 商陸, 中庸, 功鉅<br>昌陸      |
| Portulacaceae<br>쇠비름과      | <i>Portulaca oleracea</i> L.                                    | 쇠비름         | 馬齒莧                   |
| Caryophyllaceae<br>석죽과     | <i>Stellaria media</i> VILLARS                                  | 별꽃          | 繁縷                    |
|                            | <i>Dianthus sinensis</i> L.                                     | 패랭이꽃        | 瞿麥, 地薺, 大菊<br>子, 四時美  |
|                            | <i>Melandryum firmum</i> . (S. et Z.)<br>ROHRB.                 | 장구채         | 五不留行, 玉留<br>孩兒        |
| Nymphaeaceae<br>수련과        | <i>Nelumbo nucifera</i> GAERTNER.                               | 인꽃          | 蓮實, 荷葉蓮實              |
| Ranunculaceae<br>미나리아재비과   | <i>Clematis florida</i> THUNB.                                  | 위령선         | 威靈仙                   |
|                            | <i>Pulsatilla Korea</i> NAKAI.                                  | 할미꽃         | 白頭翁                   |
|                            | <i>Hepatica asiatica</i> NAKAL.                                 | 노루귀         | 樟耳, 細辛, 三角草           |
|                            | <i>Ranunculus japonicus</i> THUNB.                              | 미나리아재비      | 毛茛                    |
|                            | <i>Ranunculus quelpaertensis</i><br>(LEV.) NAKAL.               | 왜젓가락나물      | 回回蒜                   |
| Papaveraceae<br>양귀비과       | <i>Cimicifuga heracleifolia</i> KOM.                            | 승마          | 升麻, 收麻, 周麻            |
|                            | <i>Cimicifuga simplex</i> WORMSK.                               | 춧대승마        | 雉麻                    |
|                            | <i>Chelidonium majus</i> var.<br><i>asiaticum</i> (HARA.) OHWI. | 애기똥풀        | 白屈菜                   |

| Family name                | Scientific name  | Korean name   | Name of herb medicine   |
|----------------------------|--|---|---|
| Fumariaceae<br>현 호 과       | <i>Corydalis turtsehaninovii</i><br>BESS.  | 현 호 색   | 玄胡索   |
| Cruciferae<br>십 자 회 과      | <i>Raphanus sativus</i> var. <i>hortensis</i><br>for. <i>acanthifomis</i> MAKINO.<br><i>Brassica juncea</i> var. <i>integhifolia</i><br>SINSK.<br><i>Capsella bursa-pastoris</i> (L.)<br>MEDICUS.<br><i>Draba nemorosa</i> var. <i>hebecarpa</i><br>LINDBL.  | 무 우<br>갓<br>냉 이<br>꽃 다 지  | 萊菔子, 蘿蔔子<br>萊卜子<br>芥子<br>齊<br>葶藶子   |
| Droseraceae<br>끈 끈 이 귀 개 과 | <i>Drosera rotundifolia</i> L.   | 끈 끈 이 주 거   |   |
| Crassulaceae<br>돌 나 무 과    | <i>Drostachys japonicus</i> A. BERGER.   | 바 위 술   |   |
| Saxifragaceae<br>범 귀 귀 과   | <i>Astilbe chinensis</i> var. <i>dauidii</i><br>FR.  | 노 루 오 줌   |   |
| Rosaceae<br>장 미 과          | <i>Duchesnea chrysantha</i> (ZOLL. et MORR.)<br>MORR.) MIQ.<br><i>Potentilla kleiniana</i> WIGHT, et<br>ARNOTT.<br><i>Sanguisorba officinalis</i> L.<br><i>Agrimonia pilosa</i> LEDEB.<br><i>Aeschynomene indica</i> L.<br><i>Lathyrus dovidii</i> HANCE.<br><i>Rhynchosia volubilis</i> LOUR.<br><i>Phaseolus anglaris</i> W.F.<br>WIGHT.<br><i>Phaseolus radiatus</i> L.<br><i>Astragalus sinicus</i> L.<br><i>Trifolium repens</i> L. | 뱀 딸 기<br>가 락 지 나 물<br>오 이 풀<br>짚 신 나 물<br>자 귀 풀<br>활 량 나 물<br>여 콩<br>팥<br>녹 두<br>자 운 영<br>토 끼 풀 | 蛇莓<br>蛇含<br>地榆, 玉札, 玉鼓<br>苽菜<br>仙鶴草, 龍牙草<br>合萌<br>鹿藿<br>赤小頭, 赤頭,<br>紅豆, 小豆<br>綠豆<br>紫雲英 |
| Geraniaceae<br>취 손 이 풀 과   | <i>Geranium koreanum</i> KOM.<br><i>Geranium sibiricum</i> L.  | 등 근 이 질 풀<br>취 손 이 풀  | 牻牛兒苗  |
| Oxalidaceae<br>팽 이 밥 과     | <i>Oxalis corniculata</i> L.   | 팽 이 밥   | 酢漿草   |
| Euphorbiaceae<br>태 극 과     | <i>Ricinus communis</i> L.   | 피 마 자   | 蓖麻子, 脾麻子<br>草麻子, 遠近子  |

| F.mily name               | Scientific name  | Korean name  | Name of herb medicine                       |
|---------------------------|--|--|---|
| Balsminaceae<br>봉 선 화 과   | <i>Impatiens balsamina</i> L.  | 봉 선 화  | 鳳仙化, 急性子                                    |
| Malvaceae<br>아 옥 과        | <i>Althaea rosea</i> CAV.<br><i>Malva verticillata</i> L.<br><i>Hibicus mutabilis</i> L.   | 접 시 꽃<br>아 옥<br>부 용                                    | 蜀葵根, 蜀葵花<br>冬葵子, 滑葵子 苘菜子<br>木芙蓉             |
| Hypericaceae<br>물 래 나 물 과 | <i>Hypericum ascyron</i> L.<br><i>Hypericum erectum</i> THUNB.   | 물 래 나 물<br>고 추 나 물                                     | 全絲楸<br>小蓮翹                                  |
| Violaceae<br>제 비 꽃 과      | <i>Viola albida</i> PALIBIN.<br><i>Viola rossii</i> HEMSL.<br><i>Viola mandshurica</i> W. BECKER.  | 태 백 제 비 꽃<br>고 깔 제 비 꽃<br>제 비 꽃                        | 堇堇菜, 紫花地                                    |
| Onagraceae<br>바 늘 꽃 과     | <i>Epilobium pyrricholophum</i><br>FR. et SAV.<br><i>Oenothera odorata</i> JACQ.   | 바 늘 꽃<br>달 마 이 꽃                                       | 柳葉菜<br>待胃草                                  |
| Araliceae<br>두 립 나 부 과    | <i>Aralia continentalis</i> KITAGWA.   | 독 활  | 獨活, 獨骨                                      |
| Umbelliferae<br>산 형 과     | <i>Torilis japonica</i> (HOUTT) DC.<br><i>Oenanthe javanica</i> (BL.)DC.<br><i>Daucus carota</i> var. <i>sativa</i> DC.  | 사 상 자<br>미 나 리<br>당 근                                  | 蛇床子, 思益, 馬床<br>芹<br>胡蘿蔔                     |
| Pyrolaceae<br>노 루 발 과     | <i>Pyrota japonica</i> KLENZE.   | 노 루 발  | 鹿蹄草   |
| Loganiaceae<br>마 전 과      | <i>Swertia japonica</i> (SCHULT.)<br>MAKINO.   | 쓴 풀  | 草龍胆, 龍胆草, 膽草, 苦胆, 觀音草, 龍胆                   |
| Gentianaceae<br>용 담 과     | <i>Gentiana scabra</i> var. <i>buergeri</i><br>(MIQ.) MAX.   | 용 담  | 草龍胆, 龍胆草, 膽草, 苦胆, 觀音草, 龍胆                   |
| Convolvulaceae<br>매 꽃 과   | <i>Pharbitis nil</i> CHOIS.<br><i>Calystegia japonica</i> (THUNB).<br>CHOIS.   | 나 팔 꽃<br>매 꽃   | 牽牛子, 黑丑, 天茄<br>草金鈴<br>施花                    |
| Labiatae<br>꿀 풀 과         | <i>Scutellaria indica</i> L.<br><i>Prunella</i> var. <i>lilacina</i><br>MAKAI.<br><i>Leonurus sibiricus</i> L.<br><i>Leonurus macranthus</i> MAX.<br><i>Lamium amplexicaule</i> L.<br><i>Salvia plebeia</i> R. BR. | 꿀 부 꽃<br>꿀 풀<br>익 모 초<br>송 장 풀<br>광 대 나 물<br>배 암 차 즈 기 | 夏枯草, 夕句, 燕面<br>乃東, 徐州夏枯草<br>益母草, 益母子<br>元寶草 |



| F.mily name    | Scientific name   | Korean name  | Name of herb medicine |
|----------------|---|--------------|-----------------------|
|                | <i>Salvia japonica</i> THUNB.   | 등근배 암차즈기     | 鼠尾草                   |
|                | <i>Mosla dianthera</i> MAX.   | 취 깨 풀        |                       |
|                | <i>Clinopodium chinense</i> var.<br><i>parviflorum</i> (KUDO) HARA.                 | 충 충 이 꽃      | 風輪菜                   |
| Solanaceae     | <i>Physalis alkengi</i> var. <i>francheti</i><br>(MASTERS.) HORT.                   | 파 리          | 酸漿                    |
| 가 지 과          | <i>Solanum melongena</i> L.   | 가 지          | 茄                     |
|                | <i>Solanum lyratum</i> THUNB  | 배 풍 등        | 蜀羊泉                   |
|                | <i>Solanum nigrum</i> L.  | 까 마 중        | 龍葵                    |
|                | <i>Capsicum annuum</i> L.   | 고 추          | 蕃椒                    |
| Pedalidaceae   | <i>Sesamum indicum</i> L.   | 참 깨          | 胡麻                    |
| 참 깨 과          |   |              |                       |
| Phrymaceae     | <i>Phryma leptostachya</i> var<br><i>asiatica</i> HARA                              | 파 리 풀        | 蠅毒草                   |
| 파 리 풀 과        |   |              |                       |
| Plantaginaceae | <i>Plantago asiatica</i> L.   | 질 경 이        | 車前子, 當道, 米苣<br>地衣, 牛遺 |
| 질 경 이 과        |   |              |                       |
| Rubiaceae      | <i>Rubia akane</i> NAKAI.   | 꼭 두 서 니      | 茜根, 茜草, 過山紅<br>地血牛躑   |
| 꼭 두 서 니 과      |   |              |                       |
| Valerianaceae  | <i>Patrinia scabiosaeifolia</i> FISCH<br><i>Patrinia villosa</i> (THUNB).<br>JULSS. | 마 타 리<br>뚝 갈 | 敗醬, 女郎花               |
| 마 타 리 과        |   |              |                       |
|                | <i>Valeriana fauriei</i> BRIQ.  | 취 오 줌 풀      | 古草根                   |
| Cucurbitaceae  | <i>Cucumis sativus</i> L.   | 오 이          | 胡瓜                    |
| 박 과            | <i>Trichosanthes kirilowii</i> MAX.   | 하 늘 타 리      | 括婁根, 瓜囊, 天瓜<br>南瓜仁    |
| Campanulaceae  | <i>Codonopsis lanceolata</i> (S. et Z.)<br>TRAUTV.                                  | 더 덕          | 沙蔘, 文希, 白蔘<br>加德      |
| 초 룡 꽃 과        |   |              |                       |
|                | <i>Platycodon grandiflorum</i> for.<br><i>duplex</i> MAX.                           | 겹 도 라 지      |                       |
|                | <i>Platycodon grandiflorum</i><br>(JACQ.) A. DC.                                    | 도 라 지        | 桔硬, 木硬, 白藥<br>硬草      |
| Compositae     | <i>Gnaphalium affine</i> D. DON.  | 떡 속          | 鼠麴草                   |
| 국 화 과          | <i>Inula britannica</i> var. <i>chinensis</i><br>REGEL.                             | 금 불 초        | 施覆花, 金福花<br>夏菊        |
|                | <i>Carpesium abrotanoides</i> L.  | 담 배 풀        | 鶴風                    |
|                | <i>Eupatorium chinese</i> var.<br><i>simplicifolium</i> KITAMURA.                   | 등 골 나 무      | 蘭草                    |
|                | <i>Solidago virga-aurea</i>   | 미 역 취        |                       |

| F.amily name | Scientific name   | Korean name | Name of herb medicine |
|--------------|---|-------------|-----------------------|
|              | <i>asiatica</i> NAKAI.  |             |                       |
|              | <i>Aster scaber</i> THUNB.                                    | 참 취         | 東風菜                   |
|              | <i>Erigerom canadensis</i> L.                                 | 망 초         | 芒硝, 霜花                |
|              | <i>Petasites japonicus</i> (S. et Z.) MAX.                    | 머 위         | 款冬花, 蒞                |
|              | <i>Achillea sibirica</i> LEDEB.                               | 툽 풀         |                       |
|              | <i>Chrysanthemum coronarium</i> var. <i>spatiosum</i> BAILEY. | 쑥 갓         | 茼蒿                    |
|              | <i>Chrysanthemum morifolium</i> RAMAT.                        | 국 화         | 菊花, 日精, 女花            |
|              | <i>Artemisia japonica</i> THUNB.                              | 제 비 쑥       | 女莖, 更生<br>牧蒿          |
|              | <i>Artemisia keiskeana</i> MIQ.                               | 맑 은 대 쑥     | 拘乳花, 蘭蒿               |

Table 2. Distribution of the important medicinal woody plant in the area surveyed.

| Family name           | Scientific name   | Korean name       | Name of herb medicine               |
|-----------------------|---|-------------------|-------------------------------------|
| Ginkgoaceae<br>은행나무과  | <i>Ginkgo biloba</i>  | 은행나무              | 白果, 白仁, 白杏<br>銀杏, 玉果                |
| Taxaceae<br>주목과       | <i>Torreya nucifera</i> S. et Z.  | 비자나무              | 榧子, 披子, 赤果<br>玉山果, 玉榧               |
| Pinaceae<br>소나무과      | <i>Pinus densiflora</i> S. et Z.<br><i>Pinus thunbergii</i> PARL.   | 소나무<br>곰솔         | 松葉, 松花樹,<br>脂松, 根白皮<br>黑松, 松脂       |
| Taxodiaceae<br>낙우송과   | <i>Cryptomeria japonica</i> (L. fil.)<br>D. DON.  | 삼나무               | 杉, 倭木                               |
| Cupressaceae<br>측백나무과 | <i>Thuja orientalis</i> L.<br><i>Chamaecyparis obtusa</i><br>(S. et Z.) ENDL.<br><i>Chamaecyparis pisifera</i><br>(S. et Z.) ENDL.        | 측백나무<br>편백<br>화백  | 側柏葉, 檜仁<br>柏子仁, 柏葉<br>檜, 扁柏<br>花柏   |
| Gramineae<br>벼과       | <i>Juniperus rigida</i> S. et Z.<br><i>Phyllostachys nigra</i> var. <i>henonis</i> STAPE.<br><i>Phyllostachys bambusoides</i><br>S. et Z. | 노간주나무<br>솜대<br>왕대 | 杜松實<br>竹葉, 竹茹<br>天竺黃, 竹瀝<br>火泉, 淡竹瀝 |
| Liliaceae             | <i>Smilax china</i> L.  | 청미래덩굴<br>(명감나무)   | 土茯苓, 奇良, 奇糧<br>岐良, 山牛, 菝葜           |

| Family name                | Scientific name  | Korean name | Name of herb medicine |
|----------------------------|--|-------------|-----------------------|
| Juglandaceae<br>가래나무과      | <i>Platycarya strobilacea</i><br>S. et Z.                            | 굴 피 나무      | 化香樹                   |
|                            | <i>Juglans mandshurica</i> MAX.                                      | 가 래 나무      | 木楸, 木皮                |
|                            | <i>Juglans sitchensis</i> DODE.                                      | 호 두 나무      | 胡桃仁                   |
| Betulaceae<br>자작나무과        | <i>Corylus heterophylla</i> var.<br><i>thanbergii</i> BLUME.         | 개 암 나무      | 榛子, 山白果, 榛樹           |
| Fagaceae<br>참나무과           | <i>Castanea creanata</i> S. et Z.                                    | 밤 나 무       | 栗木, 乾栗                |
|                            | <i>Quercus acutissima</i> CARRUTH                                    | 상수리나무       | 橡實, 土骨皮               |
|                            | <i>Quercus variabilis</i> BL.  | 굴 참 나무      |                       |
|                            | <i>Quercus dentata</i> THUNB.  | 떡 살 나무      | 木解                    |
| Ulmaceae<br>느릅나무과          | <i>Ulmus parvifolia</i> JACQ.  | 참느릅나무       | 榆白皮, 蕪荑,<br>姑榆, 莖荑    |
| Moraceae<br>뽕나무과           | <i>Broussonetia kazinoki</i> SLEB.                                   | 닥 나 무       | 楮實子                   |
|                            | <i>Morus bombycis</i> KOIDZ.   | 산 뽕 나무      | 桑白皮                   |
|                            | <i>Morus alba</i> L.   | 뽕 나 무       | 桑樹, 桑白皮, 伏蛇<br>桑根白皮   |
|                            | <i>Broussonetia papyrifera</i><br>(L) VENT.                          | 꾸 지 나무      | 構, 楮                  |
|                            | <i>Ficus carica</i> L.   | 무 화 과       | 無花果                   |
| Loranthaceae<br>겨우살이과      | <i>Viscum album</i> var.<br><i>Coloratum</i> (KOM.) OHWI.            | 겨 우 살 이     |                       |
| Aristolochiaceae<br>취방울덩굴과 | <i>Aristolochia contorta</i> BUNGE                                   | 취 방 울 덩 굴   | 馬兜鈴, 兜鈴苗<br>王黃瓜, 駝鈴實  |
| Ranunculaceae<br>미나리아재비과   | <i>Clematis mandshurica</i> RUPR.                                    | 의 아 리       | 能消, 壽相, 祖             |
| Lardizabalaceae<br>으름덩굴과   | <i>Paeonia suffruticosa</i> ANDR.                                    | 모 란         | 牧丹皮, 花玉, 花相           |
| Berberidaceae<br>매자나무과     | <i>Akebia quinata</i> DECNE.   | 으 름         | 木通, 通草, 附支<br>通脫木     |
| Menispermaceae<br>방기과      | <i>Nandina domestica</i> THUNB                                       | 남 천         | 南天實                   |
| Magnoliaceae<br>목련과        | <i>Mehispermum dauricum</i> D.C.                                     | 새 모 래 덩 굴   | 蝙蝠藤                   |
|                            | <i>Cocculus trilobus</i> D.C.  | 덩 맵 이 덩 굴   | 木防己, 石解, 解離           |
| Lauraceae<br>녹나무과          | <i>Magholia liliflora</i> DESR.                                      | 자 북 련       | 辛夷, 木筆, 玉甌            |
|                            | <i>Magholia denudata</i> DESR.                                       | 백 목 련       | 辛荊, 朝天木蓮花<br>白木蓮      |
| Saxifragaceae<br>범의귀과      | <i>Lindera obtusiloba</i> BL.  | 생 강 나 무     | 黃梅木                   |
| Rosaceae                   | <i>Hydrangea macrophylla</i> for.<br><i>ataksa</i> (S. et Z.) WILLS. | 수 국         | 緯毬花, 紫陽花              |
|                            | <i>Rosa multiflora</i> THUNB.  | 질 레 꽃       | 營實薔, 野薔薇              |

| Family name   | Scientific name                                     | Korean name | Name of herb medicine |
|---------------|---|-------------|-----------------------|
| 장미과           | <i>Prunus mume</i> S. et Z.                         | 매실나무        | 烏梅, 白梅, 巢煙九助          |
|               | <i>Prunus armeniaca</i> var. <i>ansu</i> MAX.       | 살구          | 杏仁, 若杏仁, 德兒, 草金丹      |
|               | <i>Prunus persica</i> (L.) BATSCH                   | 복사나무        | 桃仁, 脫核仁               |
|               | <i>Prunus yedoensis</i> MATSUMURA.                  | 왕벚나무        |                       |
|               | <i>Prunus tomentosa</i> THUNB.                      | 앵도          | 山櫻桃                   |
|               | <i>Chaenomeles sineusis</i> KOEHNE                  | 모과나무        | 木瓜, 鐵脚梨, 蠻據           |
|               | <i>Chaenomeles lagenaria</i> (LOISEL.) KOIDZ.       | 명자꽃         | 木瓜, 草白海棠              |
| Leguminosa    | <i>Albizzia julibrissin</i> DVRAZZ.                 | 자귀나무        | 合歡皮, 葦花枝              |
| 콩과            | <i>Sophora japonica</i> L.                          | 회화나무        | 夜合皮, 塊米, 塊花, 塊花米      |
|               | <i>Lespedeza bicolor</i> TURCZ.                     | 싸리          | 山茂, 胡枝子               |
|               | <i>Lespedeza cuneata</i> G. DON.                    | 비수리         | 鐵掃策, 善菽               |
|               | <i>Pueraria thunbergiana</i> BENTH.                 | 참           | 葛根, 葛藤根, 黃芹           |
| Rutaceae      | <i>Caragana sinica</i> (BUCHOZ.) REHDER.            | 꿀담초         | 錦鷄兒, 醬辨子              |
|               | <i>Zanthoxylum piperitum</i> A. P. DC.              | 초피나무        | 蜀椒, 山椒, 川椒            |
|               | <i>Zanthoxylum schinifolium</i> S. et Z.            | 산초나무        | 山椒, 雀椒                |
| Simaroubaceae | <i>Evodia daniellii</i> HEMSLE.                     | 쉬나무         |                       |
|               | <i>Poncirus trifoliata</i> RAFIN                    | 탱자나무        | 枳殼, 枳實, 只殼, 洞庭, 粘刺    |
| 소태나무과         | <i>Picrasma quassioides</i> D. DON.                 | 소태나무        | 苦木                    |
| Meliaceae     | <i>Ailanthus altissima</i> SWINGLE.                 | 가죽나무        | 樗根白皮, 樗白皮, 假僧木, 椿根皮   |
| 털구슬나무과        | <i>Melia azedarach</i> var. <i>japonica</i> MAKINO. | 털구슬나무       | 苦楝木                   |
| Buxaceae      | <i>Buxus microphylla</i> var. <i>koreana</i> NAKAI. | 회양목         | 黃楊                    |
| 회양목과          | <i>Rhus scuddanea</i> L.                            | 검양웃나무       | 木蠟                    |
| Anacardiaceae | <i>Rhus chinensis</i> MILL.                         | 붉나무         | 五倍子, 暇蛤               |
|               | <i>Rhus trichocarpa</i> MIQ.                        | 개웃나무        | 百虫會, 五去風              |
|               | <i>Rhus verniciiflora</i> STOKES.                   | 웃나무         | 乾漆                    |
| Celastraceae  | <i>Euonymus japonica</i> THUNB.                     | 사철나무        | 和杜中                   |
|               | <i>Euonymus alatus</i> (THUNB.) SIEB.               | 화살나무        | 鬼箭羽, 衛瑰箭              |
| Rhamnaceae    | <i>Euonymus oxyphyllus</i> MIQ.                     | 참회나무        |                       |
|               | <i>Hovenia dulcis</i> THUNB.                        | 헛개나무        | 枳椇                    |
| 갈매나무과         | <i>Rhamnus davurica</i> PALL.                       | 갈매나무        | 鼠李                    |

| F.amily name  | Scientific name   | Korean name | Name of herb medicine |
|---------------|---|-------------|-----------------------|
| Vitaceae      | <i>Vitis amurensis</i> RUPR.                                      | 왕 머 루       | 山葡萄                   |
| 포 도 과         | <i>Parthenocissus tricuspidata</i><br>(S. et Z.) PLANCH.          | 담쟁이덩굴       | 地綿, 蒿                 |
|               | <i>Caryatia japonica</i> (THUNB)<br>GAGNEP.                       | 거 지 덩굴      | 烏莓                    |
| Malvaceae     | <i>Hibicus syriacus</i> L.  | 무 궁 화       | 木槿                    |
| 아 옥 과         | <i>Actinidia polygama</i> (S. et Z.)<br>MAX.                      | 개 다 래       | 木天蓼                   |
| Actinidiaceae | <i>Actinidia arguta</i> PLANCH.                                   | 다 래         | 獼猴桃                   |
| 다래나무과         | <i>Ternstroemia japonica</i><br>THUNB.                            | 후피향나무       | 厚皮香                   |
| Theaceae      | <i>Thea sinensis</i> L.   | 차 나 무       | 茶茗, 茶葉                |
| 차나무과          | <i>Camellia japonica</i> L.                                       | 동 백 나 무     | 山茶木, 冬白               |
| Punicaceae    | <i>Punica granatum</i> L.   | 석 류         | 石榴皮, 丹苦,<br>金櫻        |
| 석 류 과         | <i>Kalopanax pictus</i> (THUNB.)<br>NAKAI                         | 음 나 무       | 海桐皮, 刺桐,<br>刺櫻        |
| Araliceae     | <i>Fatsia japonica</i> DECNE. et<br>PLANCH.                       | 팔 손 이       | 八角金盤                  |
| 두릅나무과         | <i>Acanthopanax sessiliflorus</i><br>(RUPR. et MAX.) SEEM.        | 오갈피나무       | 五加皮, 木骨,<br>五桂, 五花    |
|               | <i>Aralia elata</i> SEEM.   | 두릅 나무       | 惚木皮, 木顯菜              |
| Cornaceae     | <i>Aucuba japonica</i> THUNB.                                     | 식 나 무       | 桃葉珊瑚                  |
| 층층나무과         | <i>Diospyros lotus</i> L.   | 고 읍 나무      | 小柿                    |
| Ebenaceae     | <i>Diospyros kaki</i> THUNB                                       | 감 나 무       | 柿                     |
| 감나무과          | <i>Styrax obassia</i> S. et Z.                                    | 쪽동백나무       | 王鈴花, 白雲木              |
| Styracaceae   | <i>Styrax japonica</i> S. et Z.                                   | 때 죽 나무      | 齊土敦果                  |
| 때죽나무과         | <i>Fraxinus rhychophylla</i> HANCE.                               | 물푸레나무       | 秦皮, 水倉木,<br>水拒柳       |
| Oleaceae      | <i>Chionanthus retusa</i> LINDL. et<br>PAXTON                     | 이팝나무        | 六道木                   |
| 물푸레나무과        | <i>Ligustrum obtusifolium</i> S. et Z.                            | 취뽕나무        |                       |
|               | <i>Ligustrum japonica</i> THUNB                                   | 광 나 무       | 女貞                    |
|               | <i>Forsythia Koreana</i> NAKAI                                    | 개 나 리       | 連翹, 連喬, 連召, 三廉        |
| Apocynaceae   | <i>Trachelospermum asiaticum</i> var.<br><i>intermedium</i> NAKAI | 마삭줄         | 權磨者                   |
| 현죽도과          |   |             |                       |

| Family name           | Scientific name  | Korean name | Name of herb medicine  |
|-----------------------|--|-------------|------------------------|
| Verbenaceae<br>마편초과   | <i>Clerodendrom tricholomum</i><br>THUNB.                          | 누리장나무       | 海州常山                   |
| Rubiaceae<br>꼭두서니과    | <i>Paederia scandens</i> (LOUR.)<br>MERR.                          | 계요등         | 牛皮凍, 女靑                |
| Caprifoliaceae<br>인동과 | <i>Sambucus sieboldiana</i> BL.<br><i>Lonicera japonica</i> THUNB. | 덧나무<br>인동   | 接骨木花<br>忍冬, 金銀花<br>金銀藤 |

Table 3. The list of wild herb plants investigated from Mt. Joghe by usual part (Whole plant)

| Family name             | Scientific name   | Korean name   |
|-------------------------|---|---------------|
| Equisetaceae 속새과        | <i>Equisetum arvense</i> L.   | 쇠뜨기           |
| Marsileaceae 네가래과       | <i>Marsilea quadrifolia</i> L.  | 네가래           |
| Lemnaceae 개구리밥과         | <i>Spirodela polyrhiza</i> (L.) SCHLELD   | 개구리밥          |
| Eriocaulaceae 곡정초과      | <i>Eriocaulon sieboldianum</i> S. et Z.   | 곡정초           |
| Commelinaceae 닭의장풀과     | <i>Commelina communis</i> L.  | 닭의장풀          |
| Pontederiaceae 불옥삼과     | <i>Monochoria vaginalis</i> var.<br><i>Plantaginea</i> (ROXB.) SOLM-LAUB                            |               |
| Juncaaceae 갈풀과          | <i>Juncus effusus</i> var. <i>lecipiens</i><br>BUCHEN   | 갈풀            |
| Liliaceae 백합과           | <i>Veratrum maackii</i> var. <i>japonicum</i> T.<br>SHIMIZU   | 여로            |
|                         | <i>Allium tuberosum</i> ROTH  | 부추            |
|                         | <i>Allium fistulosum</i> L.   | 파             |
|                         | <i>Scilla scilloides</i> (LIND.) DRUCE.   | 부룻            |
|                         | <i>Convallaria keiskei</i> MIQ  | 은방울꽃          |
| Urticaceae 췌기풀과         | <i>Urtica thunbergiana</i> S. et Z.   | 췌기풀           |
| Loranthaceae 겨우살이과      | <i>Viscum album</i> var. <i>coloratum</i> (KOM.)<br>OHWI  | 겨우살이          |
| Aristolochiaceae 쥐방울덩굴과 | <i>Asarum sieboldii</i> MIQ   | 족도리           |
| Polygonaceae 마디풀과       | <i>Persicaria filiforme</i> NAKAI<br><i>Persicaria filiforme</i> var.<br><i>neofiliforme</i> T. LEE | 이삭여뀌<br>새이삭여뀌 |
|                         | <i>Persicaria blumei</i> GROSS.   | 개여뀌           |
| Caryophyllaceae 석죽과     | <i>Stellaria media</i> VILLARS.   | 별꽃            |

| Family name    |         | Scientific name  | Korean name                                |
|----------------|---------|--|--|
|                |         | <i>Dianthus sinensis</i> L.  | 패랭이꽃                                       |
|                |         | <i>Melandryum firmum</i> . (S. et Z) ROHRB.  | 장구채  |
| Nymphaeaceae   | 수련과     | <i>Nelumbo nucifera</i> GAERTNER.  | 연필   |
| Ranunculaceae  | 미나리아재비과 | <i>Ranunculus japonicus</i> THONB  | 미나리아재비                                     |
| Dapaveraceae   | 양귀비과    | <i>Shelidonium majus</i> var. <i>asiaticum</i><br>(HARA). OHWI.  | 애기똥풀                                       |
| Cruciferae     | 십자화과    | <i>Capsella bursa-pastoris</i> (L) MEDICUS.  | 냉이   |
| Droseraceae    | 끈끈이귀개과  | <i>Drosera rotundifolia</i> L.   | 끈끈이주걱                                      |
| Crassulaceae   | 돌나무과    | <i>Orostachys japonicus</i> A. BERGER.   | 바위솔  |
| Rosaceae       | 장미과     | <i>Duchesnea chrysantha</i> (ZOLL. et MORR.)<br>MIQ  | 뱀딸기  |
|                |         | <i>Agrimonia pilosa</i> LEOEB.   | 짚신나물                                       |
| Leguminosa     | 콩과      | <i>Astragalus sinicus</i> L.   | 자운영  |
| Geraniaceae    | 취손이풀과   | <i>Geranium koreanum</i> KOM.<br><i>Geranium sibiricum</i> L.  | 동근이질풀<br>취손이풀                              |
| Oxalidaceae    | 괘이밥과    | <i>Oxalis corniculata</i> L.   | 괘이밥  |
| Hypericaceae   | 물래나물과   | <i>Hypericum erectum</i> THUNB.  | 고추나물                                       |
| Violaceae      | 제비꽃과    | <i>Viola albida</i> PALIBIN.<br><i>Viola rossii</i> HEMSL.<br><i>Viola mandshurica</i> W. BECKER.  | 태백제비꽃<br>고깔제비꽃<br>제비꽃                      |
| Onagraceae     | 바늘꽃과    | <i>Epilobium pyrricholophum</i> FR. et SAV.  | 바늘꽃  |
| Pyrolaceae     | 노루발과    | <i>Pyrota japonica</i> KLENZE.   | 노루발  |
| Loganiaceae    | 마전과     | <i>Swertia japonica</i> (SCHULT) MAKINO  | 쓴풀   |
| Convolvulaceae | 메꽃과     | <i>Calystegia japonica</i> (THUNB.) CHOIS.   | 메꽃   |
| Labiatae       | 꿀풀과     | <i>Prunella vulgaris</i> Var. <i>lilacina</i><br>NAKAI.<br><i>Leonurus sibiricus</i> L.<br><i>Salvia plebeia</i> R. BR<br><i>Salvia japonica</i> THUNB.<br><i>Mosla dianthera</i> MAX.<br><i>Perilla frutescens</i> var. <i>japonica</i><br>HARA.<br><i>Perilla frutescens</i> var. <i>acuta</i> KUDO. | 꿀풀<br>익모초<br>배암차즈기<br>동근배암차즈기<br>취개풀<br>들개 |
|                |         | <i>Isodon japonicus</i> (BURM.) HARA.  | 소엽   |
| Solanaceae     | 가지과     | <i>Physalis alkengei</i> var. <i>francheti</i><br>(MASTERS.) HORT.<br><i>Solanum higrum</i> L.   | 방아풀<br>파리<br>까마중                           |

| Family name   |      | Scientific name   | Korean name   |
|---------------|------|---|---|
| Phrymaceae    | 파리풀과 | <i>Phryma leptostachya</i> var. <i>asiatica</i><br>HARA   | 파리풀   |
| Plantaginacea | 질경이과 | <i>Plantago asiatica</i> L.   | 질경이   |
| Compositae    | 국화과  | <i>Gnaphalium affine</i> D. DON.<br><i>Eupatorium chinese</i> var.<br><i>simplicifolium</i> KITAMURA.<br><i>Solidago virga-aurea</i> var.<br><i>asiatica</i> NAKAI<br><i>Aster scaber</i> THUNB.<br><i>Erigerom canadensis</i> L.   | 떡쑥<br>등골나무<br>미역취<br>참취                                 |
| Compositae    | 국화과  | <i>Achillea sibirica</i> LEDEB.<br><i>Artemisia japonica</i> THUNB.<br><i>Artemisia keiskeana</i> MIQ.<br><i>Artemisia lavandulaefolia</i> DC.<br><i>Artemisia montana</i> PAMPAN.<br><i>Artemisia prineps</i> var. <i>orientatis</i><br>(PAMPAN.) HARA.<br><i>Siegesbeckia glabrescens</i> MAKINO.<br><i>Bidens parviflora</i> WILLD.<br><i>Taraxacum platycarpum</i> H. DAHLST. | 톱풀<br>제비쑥<br>맑은대쑥<br>참쑥<br>산쑥<br>쑥<br>진득찰<br>까치발<br>민들레 |

Table 4. The list of wild herb plants investigated from Mt. Joghe by usual part (leaf)

| Family name   |       | Scientific name   | Korean name      |
|---------------|-------|---|------------------|
| Polypodiaceae | 고란초과  | <i>Lepisorus thunbergianus</i> (KAULF)<br>CHIN.   | 일엽초              |
| Ginkgoaceae   | 은행나무과 | <i>Ginkgo biloba</i> L.   | 은행나무             |
| Taxaceae      | 주목과   | <i>Torreya nucifera</i> S. et Z.  | 비자나무             |
| Pinaceae      | 소나무과  | <i>Pinus densiflora</i> S. et Z.  | 소나무              |
| Taxodiaceae   | 낙우송과  | <i>Cryptomeria japonica</i> (L. fil.)<br>D. DON   | 삼나무              |
| Cupressaceae  | 측백나무과 | <i>Thuja orientalis</i> L.<br><i>Chamaecyparis obtusa</i> (S. et Z.) ENDL<br><i>Chamaecyparis pisifera</i> (S. et Z.)<br>ENDL | 측백나무<br>편백<br>화백 |



| Family name    |         | Scientific name   | Korean name             |
|----------------|---------|---|-------------------------|
| Gramineae      | 벼 과     | <i>Phyllostachus nigra</i> var. <i>henonis</i><br>STAPE<br><i>Avena fatue</i> L.<br><i>Zea mays</i> L.                          | 숨 대<br>메 귀 리<br>옥 수 수   |
| Cyperaceae     | 사 초 과   | <i>Cyperus amuricus</i> MAX.  | 방 동 사 니                 |
| Juncaaceae     | 골 풀 과   | <i>Lunzula capitata</i> (MIQ) MIQ.  | 평 의 밥                   |
| Juglandaceae   | 가래 나무과  | <i>Platycarya strobilacea</i> S. et Z.  | 굴 피 나무                  |
| Urticaceae     | 췌기 풀과   | <i>Boehmeria nivea</i> (L.) GAUDICH.  | 모 시 풀                   |
| Polygonaceae   | 마디 풀과   | <i>Persicaria perfoliata</i> H. GROSS.<br><i>Persicaria thunbergii</i> H. GROSS.<br><i>Persicaria cochinchinensis</i> KITAGAWA. | 머느리배굽<br>고 마 리<br>떨 어 귀 |
| Chenopodiaceae | 명아주과    | <i>Chenopodium album</i> var.<br><i>centrorubrum</i> MAKINO.  | 명 아 주                   |
| Ranunculaceae  | 미나리아재비과 | <i>Hepatica asiatica</i> NAKAI.<br><i>Ranunculus quelpaertensis</i> (LEV.)<br>NAKAI.  | 노 루 귀<br>왜젓가락나무         |
| Saxifragaceae  | 범의귀과    | <i>Hydrangea macrophylla</i> for. <i>ataksa</i><br>(S. et Z) WILS.  | 수 국                     |
| Rosaceae       | 장미과     | <i>Sanguisorba officinalis</i> L.<br><i>Agrimonia pilosa</i> LEDEB.   | 오 이 풀<br>짚신나물           |
| Leguminosa     | 콩 과     | <i>Lespedeza cuneata</i> G. DON.<br><i>Aeschynomene indica</i> L.<br><i>Trifolium repens</i> L.                                 | 배 수 리<br>자 귀 풀<br>토 끼 풀 |
| Euphorbiaceae  | 대극과     | <i>Ricinus communis</i> L.  | 피 마 자                   |
| Celastraceae   | 노박덩굴과   | <i>Euonymus japonica</i> THUNB.<br><i>Euonymus alatus</i> (THUNB.) SIEB   | 사철나무<br>화살나무            |
| Vitaceae       | 포도과     | <i>Parthenocissus tricuspidata</i><br>(S. et Z.)  | 담쟁이덩굴                   |
| Malvaceae      | 아욱과     | <i>Malva verticillata</i> L.  | 아 욱                     |
| Theaceae       | 차나무과    | <i>Termstroemia japonica</i> THUNB.   | 후피향나무                   |
| Hypericaceae   | 물레나물과   | <i>Hypericum ascuron</i> L.   | 물레나물                    |
| Araliceae      | 두릅나물과   | <i>Fatsia japonica</i> DECNE. et PLANCH   | 팔 손 이                   |
| Umbelliferae   | 산형과     | <i>Oenanthe javanica</i> (BL.) DC.<br><i>Daucus carota</i> var. <i>sativa</i> DC.   | 미 나 리<br>당 근            |
| Cornaceae      | 충충나무과   | <i>Aucuba japonica</i> THUNB.   | 식 나 무                   |
| Labiata        | 꿀풀과     | <i>Lamium amplexicaule</i> L.<br><i>Clinopodium chinense</i> var.<br><i>parviflorum</i> (KUDO.) HARA.                           | 광대나물<br>충충이꽃            |

| Family name |       | Scientific name                       | Korean name |
|-------------|-------|---------------------------------------|-------------|
| Solanaceae  | 가 지 과 | <i>Solanum lyratum</i> THUNB.         | 배 풍 등       |
| Compositae  | 국 화 과 | <i>Chrysanthemum coronarium</i> var.  | 쑥 갖         |
|             |       | <i>spatiosum</i> BAILEY.              |             |
|             |       | <i>Bidens bipinnata</i> L.            | 도깨비바늘       |
|             |       | <i>Cirsium japonicum</i> var.         | 영 경 퀴       |
|             |       | <i>ussuriense</i> KITAMURA.           |             |
|             |       | <i>Ixeris japonica</i> NAKAI.         | 벌은쑥바귀       |
|             |       | <i>Ixeris dentata</i> (THUNB.) NAKAI. | 쑥 바 귀       |

Table 5. The list of wild herb plants investigated from Mt. Joghe by usual part (Stem)

| Family name   |         | Scientific name  | Korean name |
|---------------|---------|--|-------------|
| Gramineae     | 벼 과     | <i>Imperata cylindrica</i> var. <i>Koenigii</i><br>(RETZ) DURAND. et SOHINZ. | 띠           |
| Cyperaceae    | 사 초 과   | <i>Cyperus amuricus</i> MAX  | 방 동 사 니     |
| Juncaaceae    | 갈 풀 과   | <i>Luzula capitata</i> (MIQ) MIQ.  | 평 의 밥       |
| Liliaceae     | 백 합 과   | <i>Gagea lutea</i> KER-GAWL  | 황 의 무릇      |
|               |         | <i>Lilium amabile</i> PALIBIN.   | 털 중 나 리     |
|               |         | <i>Lilium leichtlinii</i> var.<br><i>tigrinum</i> NICHOLS.                   | 중 나 리       |
|               |         | <i>Lilium longiflorum</i> THUNB.   | 백 합         |
| Zingiberaceae | 생 강 과   | <i>Zingiber mioga</i> (THUNB.) ROSC.   | 양 하         |
| Orchidaceae   | 난 초 과   | <i>Gastrodia elata</i> BL.   | 천 마         |
| Polygonaceae  | 마디풀과    | <i>Bistorta manshuriensis</i> KOM.   | 범 꼬 리       |
|               |         | <i>Persicaria perfoliata</i> H. GROSS.                                       | 머느리배꼽       |
|               |         | <i>Persicaria thunbergii</i> H. GROSS.                                       | 고 마 리       |
|               |         | <i>Persicaria schinchinensis</i> DITAGAWA.                                   | 털 어 귀       |
| Ranunculacea  | 미나리아재비과 | <i>Hepatica asiatica</i> NAKAI.  | 노 루 귀       |
|               |         | <i>Ranunculus quelpaertensis</i><br>(LEU.) NAKAI.                            | 왜젓가락나물      |
| Leguminosa    | 콩 과     | <i>Lespedeza cuneata</i> G. DON.   | 비 수 리       |
|               |         | <i>Aeschynomene indica</i> L.  | 자 귀 풀       |
|               |         | <i>Lathyrus davidii</i> HANCE.   | 활 량 나 물     |
| Vitaceae      | 포 도 과   | <i>Parthenocissus tricuspidata</i><br>(S. et Z.) PLANCH                      | 담쟁이덩굴       |
| Umbelliferae  | 산 형 과   | <i>Oenanthe javanica</i> (BL.) DC.   | 미 나 리       |

| Family name   |       | Scientific name  | Korean name |
|---------------|-------|--|-------------|
| Labiatae      | 꿀 풀 과 | <i>Daucus carota</i> var. <i>sativa</i> DC.                          | 당 근         |
|               |       | <i>Lamium amplexicaule</i> L.  | 광대나물        |
|               |       | <i>Clinopodium chinense</i> var.<br><i>parviflorum</i> (DUDO.) HARA. | 충충이꽃        |
| Solanaceae    | 가 지 과 | <i>Solanum lyratum</i> THUNB.  | 배 품 등       |
| Cucurbitaceae | 박 과   | <i>Cucumis sativus</i> L.  | 오 이         |
| Compositae    | 국 화 과 | <i>Petasites japonicus</i> (S. et Z) MAX                             | 머 위         |
|               |       | <i>Chrysanthemum coronarium</i> var.<br><i>spatiosum</i> BAILEY.     | 쑥 갓         |
|               |       | <i>Chrysanthemum morifolium</i> RAMAT.                               | 국 화         |
|               |       | <i>Atractylodes japonica</i> KOIDZ.                                  | 삼 주         |
|               |       | <i>Bidens bipinnata</i> L.   | 도깨비바늘       |
| Compositae    | 국 화 과 | <i>Cirsium japonicum</i> var.<br><i>ussuriense</i> KITAMURA.         | 영 경 귀       |
|               |       | <i>Ixeris dentata</i> (THUNB.) NAKAT.                                | 쑤 바 귀       |

Table 6. The list of wild herb plants investigated from Mt. Joghe by usual part (flower)

| Family name   |        | Scientific name  | Korean name |
|---------------|--------|--|-------------|
| Amaranthaceae | 비 름 과  | <i>Ceosia cristata</i> L.  | 맨드라미        |
| Rosaceae      | 장 미 과  | <i>Rosa multiflora</i> THUNB.  | 철 테 꽃       |
| Leguminosa    | 콩 과    | <i>Sophora japonica</i> L.   | 회화나무        |
|               |        | <i>Trifolium repens</i> L.   | 토끼풀         |
| Rutaceae      | 운 향 과  | <i>Poncirus trifoliata</i> RAFIN.                                    | 탱자나무        |
| Malvaceae     | 아 육 과  | <i>Althaea rosea</i> CAU.  | 겉시꽃         |
|               |        | <i>Hibicus syriacus</i> L.   | 무궁화         |
| Theaceae      | 차 나무 과 | <i>Thea sinensis</i> L.  | 차 나무        |
| Labiatae      | 꿀 풀 과  | <i>Clinopodium chinense</i> var.<br><i>parviflorum</i> (KUDO.) HARA. | 충충이꽃        |
|               |        | <i>Inula britannica</i> var. <i>chinensis</i><br>REGEL.              | 금물초         |
| Compositae    | 국 화 과  | <i>Chrysanthemum morifolium</i> RAMAT.                               | 국 화         |

Table 7. The list of wild herb plants investigated from Mt. Joghe by usual part (Fruit)

| Family name      |        | Scientific name  | Korean name |
|------------------|--------|--|-------------|
| Ginkgoaceae      | 은행나무과  | <i>Ginkgo biloba</i> L.                                      | 은행 나무       |
| Cupressaceae     | 측백나무과  | <i>Thuja orientalis</i> L.                                   | 측백 나무       |
|                  |        | <i>Juniperus ligida</i> S. et Z.                             | 노간주나무       |
| Juncaaceae       | 골 풀 과  | <i>Luzula capitata</i> (MIQ) MIQ.                            | 평 의 밤       |
| Betulaceae       | 자작나무과  | <i>Corylus heterophylla</i> var.<br><i>thunbergii</i> BLUME. | 개 압 나무      |
| Fagaceae         | 참 나무 과 | <i>Castanea crenata</i> S. et Z.                             | 밤 나 무       |
|                  |        | <i>Quercus acutissima</i> CARRUTH.                           | 상수리나무       |
|                  |        | <i>Quercus variabilis</i> BL.                                | 굴 참 나무      |
|                  |        | <i>Quercus dentata</i> THUNB.                                | 떡갈 나무       |
| Moraceae         | 뽕 나무 과 | <i>Broussonetia Kazinoki</i> SIEB.                           | 닥 나 무       |
|                  |        | <i>Morus alba</i> L.   | 뽕 나 무       |
|                  |        | <i>Broussonetia papyrifera</i> (L.) BENT.                    | 꾸지 나무       |
| Cannabinaceae    | 삼 과    | <i>Humulus japonicus</i> S. et Z.                            | 환삼덩굴        |
| Aristolochiaceae | 취방울덩굴과 | <i>Aristolochia contorta</i> BUNGE.                          | 취방울덩굴       |
| Chenopodiaceae   | 명아주과   | <i>Kochia scoparia</i> SCHRAD.                               | 땀 짜 리       |
| Berberidaceae    | 매자나무과  | <i>Nandina domestica</i> THUNB.                              | 남 천         |
| Magnoliaceae     | 목련과    | <i>Magnolia deudata</i> DESR.                                | 백 목 련       |
| Lauraceae        | 녹 나무 과 | <i>Lindera obtusiloba</i> BL.                                | 생 강 나무      |
| Rosaceae         | 장 미 꽃  | <i>Rosa multiflora</i> THUNB.                                | 절 레 꽃       |
|                  |        | <i>Prunus mume</i> S. et Z.                                  | 매 실 나무      |
|                  |        | <i>Prunus armeniaca</i> var. <i>ansu</i> MAX.                | 살 구         |
|                  |        | <i>Prunus persica</i> (L.) BATSCH.                           | 복 사 나무      |
|                  |        | <i>Prunus yuensis</i> MA-TSUMURA.                            | 왕 밋 나무      |
|                  |        | <i>Prunus tomentosa</i> THUNB.                               | 앵 도         |
|                  |        | <i>Chaenomeles sinensis</i> KOEHNE.                          | 모 과 나무      |
|                  |        | <i>Chaenomeles lagenaria</i> (LOISEL.)<br>KOIDZ.             | 명 자 꽃       |
| Rutaceae         | 윤 향 과  | <i>Aenthoxylum piporitum</i> A.P. DC.                        | 초 피 나무      |
|                  |        | <i>Zanthoxylum schinifolium</i> S. et Z.                     | 산 초 나무      |
|                  |        | <i>Evodia daniellii</i> HEMSL.                               | 취 나 무       |
|                  |        | <i>Doncirus trifoliata</i> RAFIN                             | 탱 자 나무      |
| Simaroubaceae    | 소태나무과  | <i>Picrasma quassioides</i> D. DON.                          | 소 태 나무      |

| Family name   |        | Scientific name   | Korean name        |
|---------------|--------|---|--------------------|
| Meliaceae     | 멀구슬나무과 | <i>Melia azedarach</i> var. <i>japonica</i><br>MAKINO.  | 멀구슬나무              |
| Anacardiaceae | 웃나무과   | <i>Rhus scoucedanea</i> L.  | 검양웃나무              |
| Rhamnaceae    | 갈매나무과  | <i>Hovenia dulcis</i> THUNB.<br><i>Rhamnus davurica</i> PALL.   | 헛개나무<br>갈매나무       |
| Vitaceae      | 포도과    | <i>Vitis amurensis</i> RUPR.  | 왕머루                |
| Actinidiaceae | 다래나무과  | <i>Actinidia polygama</i> (S. et Z.) MAX<br><i>Actinidia arguta</i> PLANCH.   | 개다래<br>다래          |
| Theaceae      | 차나무과   | <i>Thea sinensis</i> L.   | 차나무                |
| Punicaceae    | 석류과    | <i>Punica granatum</i> L.   | 석류                 |
| Araliaceae    | 두릅나무과  | <i>Aralia elata</i> SEEM.   | 두릅나무               |
| Umbelliferae  | 산형과    | <i>Torilis japonica</i> (HOULT.) DC.  | 사상자                |
| Ebenaceae     | 감나무과   | <i>Diospyros lotus</i> L.<br><i>Diospyros kaki</i> THUNB.   | 고용나무<br>감나무        |
| Styracaceae   | 매죽나무과  | <i>Styrax japonica</i> S. et Z.   | 매죽나무               |
| Oleaceae      | 물푸레나무과 | <i>Ligustrum japonica</i> THUNB.<br><i>Forsythia koreana</i> NAKAI.   | 광나무<br>개나리         |
| Solanaceae    | 가지과    | <i>Physalis alkengi</i> var. <i>francheti</i><br>(MASTERS.) HORT<br><i>Solanum melongena</i> L.<br><i>Capsicum annuum</i> L.        | 파리<br>가지<br>고추     |
| Compositae    | 국화과    | <i>Inula britannica</i> var. <i>chinensis</i><br>REGEL.<br><i>Siegesbeckia glabresceus</i> MAKINO.<br><i>Xanthium strumarium</i> L. | 금불초<br>진득찰<br>도꼬마리 |

Table 8. The list of wild herb plants investigated from Mt. Joghe by usual part (root)

| Family name      |     | Scientific name   | Korean name    |
|------------------|-----|---|----------------|
| Patamogetonaceae | 가래과 | <i>Potamogeton distinctus</i> A. BENN.  | 가래             |
| Gramineae        | 벼과  | <i>Imperata cylindrica</i> var. <i>Koenigii</i><br>(RETZ) DURAND. et SCHINZ.<br><i>Miscanthus sinensis</i> var.<br><i>purpurascens</i> RENDLE<br><i>Zea mays</i> L. | 띠<br>억새<br>옥수수 |

| Family name    |               | Scientific name   | Korean name  |
|----------------|---------------|---|--|
| Cyperaceae     | 사 초 과         | <i>Kyllingobrevifolia</i> var.<br><i>leirolepis</i> HARA.   | 과 대 가 리  |
| Liliaceae      | 백 합 과         | <i>Hemerocallis fulva</i> L.<br><i>Hemerocallis middendorffii</i> TRAUTV.<br>et MEYER.<br><i>Liriope platyphylla</i> WANG. et THNG.<br><i>Liriope spicata</i> LOUR.<br><i>Ophiopogon japonicus</i> KER-GAWL.            | 원 추 리<br>큰 원 추 리<br>백 분 동<br>개 맥 문 동<br>소 엽 맥 문 동  |
| Dioscoreaceae  | 마 과           | <i>Dioscorea japonica</i> THUNB.<br><i>Dioscorea tokoro</i> MAKINO.<br><i>Dioscorea septemloba</i> THUNB.   | 참 마<br>도 꼬 로 마<br>국 화 마                            |
| Zingiberaceae  | 생 강 과         | <i>Zingiber mioga</i> (THUNB) ROSC.   | 양 하  |
| Orchidaceae    | 난 초 과         | <i>Gastrodia elata</i> BL.  | 천 마  |
| Urticaceae     | 췌기 풀 과        | <i>Boehmeria nivea</i> (L) GAUDICH.   | 모 시 풀  |
| Polygonaceae   | 마 디 풀 과       | <i>Rumex crispus</i> L.<br><i>Bistorta manshuriensis</i> KOM.<br><i>Persicaria perfoliata</i> H. GROSS<br><i>Polygonum aviculare</i> L.   | 소 터 쟁 이<br>번 꼬 리<br>며 느 리 배 삶<br>마 디 풀             |
| Amaranthaceae  | 비 림 과         | <i>Achyranthes japonica</i> (MIQ.) NAKAI.   | 쇠 무 림  |
| Phytolaccaceae | 가 리 공 과       | <i>Phytolacca esculenta</i> V. HOUTTE.  | 자 리 공  |
| Ranunculaceae  | 비 나 리 아 재 비 과 | <i>Clematis florida</i> THUNB.<br><i>Clematis mandshurica</i> RUPR.<br><i>Pulsatilla koreana</i> NAKAI.<br><i>Hepatica asiatica</i> NAKAI.<br><i>Cimicifuga heracleifolia</i> KOM.<br><i>Cimicifuga simplex</i> WORMSK. | 퀴 령 선<br>으 아 리<br>할 미 꽃<br>노 루 귀<br>승 마<br>췌 대 승 마 |
| Menispermaceae | 방 기 과         | <i>Menispermum dauricum</i> D.C.<br><i>Cocculus trilobus</i> D.C.   | 새 보 래 덩 굴<br>맹 맹 이 덩 굴                             |
| Cruciferae     | 십 자 화 과       | <i>Raphanus sativus</i> var. <i>hortensis</i><br>for <i>ocanthifomis</i> MAKINO.  | 무 우  |
| Leguminosa     | 콩 과           | <i>Lespedeza bicolor</i> TURCZ.<br><i>Pueraria thunbergiana</i> BENTH.<br><i>Caragana sinica</i> (BUCHOZ.) REHDER.  | 싸 리<br>췌<br>굴 담 초                                  |
| Vitaceae       | 포 도 과         | <i>Caryatia japonica</i> (THUNB.) GAGNEP.   | 거 지 덩 굴  |
| Malvaceae      | 아 옥 과         | <i>Althaea rosea</i> CAU.<br><i>Hibicus mutabilis</i> L.  | 접 시 꽃<br>부 용                                       |
| Onagraceae     | 바 늘 꽃 과       | <i>Oenothera odorata</i> JACQ.  | 달 맛 이 꽃  |
| Araliceae      | 두 림 나무 과      | <i>Aralia continentalis</i> KITAGWA.  | 독 활  |

| Family name    |        | Scientific name   | Korean name              |
|----------------|--------|---|--------------------------|
| Umbelliferae   | 산형과    | <i>Daucus carota</i> var. <i>sativa</i> D.C.  | 당근                       |
| Oleaceae       | 물푸레나무과 | <i>Chionanthus retusa</i> LINDL. et PAXTON.   | 이팝나무                     |
| Gentianaceae   | 용담과    | <i>Gentiana scabra</i> var. <i>buergeri</i><br>(MIQ.) MAX.  | 용담                       |
| Verbenaceae    | 마편초과   | <i>Clerodendron trichotomum</i> THUNB.  | 누리장나무                    |
| Labiatae       | 꿀풀과    | <i>Scutellaria indica</i> L.  | 꿀무꽃                      |
| Rubiaceae      | 꼭두서니과  | <i>Rubia akane</i> NAKAI.   | 꼭두서니                     |
| Caprifoliaceae | 인동과    | <i>Sambucus sieboldiana</i> BL.<br><i>Lonicera japonica</i> THUNB.  | 덧나무<br>인동                |
| Velerianaceae  | 마타리과   | <i>Patrinia scabiosaefolia</i> FISCH.<br><i>Patrinia villosa</i> (THUNB.) JULSS.  | 마타리<br>딱갈                |
| Cucurbitaceae  | 박과     | <i>Trichosanthes kirilowii</i> MAX.   | 하늘타리                     |
| Campauulaceae  | 초롱꽃과   | <i>Codonopsis lanceolata</i> (S. et Z.)<br>TRAUTU.<br><i>Platycodon grandiflorum</i> for.<br><i>duplex</i> MAX.<br><i>Platycodon grandiflorum</i> (JACQ.)<br>A. DC. | 더덕<br>접도라지<br>도라지        |
| Compositae     | 국화과    | <i>Artemisia keiskeana</i> MIQ.<br><i>Atractylodes japonica</i> KOIDZ.<br><i>Arctium lappa</i> L.<br><i>Taraxacum ohwianum</i> KITAMURA.                            | 맑은대쑥<br>삼주<br>우엉<br>산빈들래 |

Table 9. The list of wild herb plants investigated from Mt. Joghe by usual part (rhizome)

| Family name |      | Scientific name  | Korean name |
|-------------|------|--|-------------|
| Osmundaceae | 고비과  | <i>Osmundaceae japonica</i> THUNB.   | 고비          |
| Pteridaceae | 고사리과 | <i>Pteridium oquilinum</i> var.<br><i>latiusculum</i>  | 고사리         |
| Aspidiaceae | 면마과  | <i>Dryopteris crassirhizoma</i> NAKAI.   | 관중          |
| Gramineae   | 벼과   | <i>Isachne globosa</i> (THUNB.) O. KUNTZE.<br><i>Miscanthus sinensis</i> ANDERSS.                | 기장대풀<br>참억새 |
| Liliaceae   | 백합과  | <i>Polygonatum lasianthum</i> var.<br><i>Coreanum</i> NAKAI.<br><i>Polygonatum odoratum</i> var. | 죽대<br>둥글래   |

| Family name   |       | Scientific name                        | Korean name     |
|---------------|-------|--|-----------------|
|               |       | <i>pluriflorum</i> OHWI.               |                 |
|               |       | <i>Smilax china</i> L.                 | 청미래덩굴<br>(명감나무) |
| Iridaceae     | 붓꽃과   | <i>Iris nertschinskia</i> LODO.        | 붓꽃              |
|               |       | <i>Belamcanda chinensis</i> (L.) DC.   | 범부채             |
| Ulmaceae      | 느릅나무과 | <i>Ulmus parvifolia</i> JACQ.          | 참느릅나무           |
| Rubiaceae     | 꼭두서니과 | <i>Paederia scandens</i> (LOUR.) MERR. | 계요동             |
| Valerianaceae | 마타리과  | <i>Valeriana fauriei</i> BRIQ.         | 취오줌풀            |

### 摘 要

전남지역에서 5대 명산중의 하나인 曹溪山 地域에 分布되어 있는 漢藥資源植物을 蒐集 및 分類하여 藥用 作物으로 培하기 위한 기초자료로 活用하고자, 이 地域의 藥用植物의 分布를 調査하여 한약제로 사용되어 지는 부위별로 분류한 結果는 다음과 같았다.

1. 曹溪山에 分布되어 있는 한약자원 식물은 112 科 265 種으로 分類되었다.

2. 分布樹種中 草本類는 관중, 원추리, 승마, 질경이, 자조기, 쇠무릎, 우영, 땀싸리, 반하, 하수오, 결명자, 용담초, 맥문동, 하고초, 과대가리, 도라지, 등글래, 참마, 쑥, 패랭이꽃, 대제등 68 科 165 種이 分布되어 있었고, 木本類는 비자나무, 청미래덩굴, 굴피나무, 호도나무, 으름, 꾸지나무, 밤나무, 매화, 취방울덩굴, 회질지유, 생강나무, 무화과등 44 科 100 種이 分布되어 있었다.

3. 漢藥材料로 使用되어지는 것들은 주로 全草, 葉莖, 花, 果, 根, 根莖등이 大部分 利用되는 藥用植物들이었다.

### 引 用 文 獻

1. 白允基, 1975, 現代草本學, 高文社, 649 ~ 650.
2. 洪鍾夏, 1966, 東醫寶鑑, 豐年社, 1195.
3. 洪淳佑, 鄭學聲, 1977, 曹溪山 一帶의 高等擔子菌類, 韓植會誌, 20 (1): 29 ~ 44.
4. 金甲德, 金泰旭, 1968, 樹種別 資源調査, 서울大學校 演習林報告, 5 : 139 ~ 146.
5. 金永在, 金一赫, 柳庚秀, 李永魯, 1974, 藥品資源植物學, 東明社.
6. 金琮鴻, 張錫模, 1982, 曹溪山의 藥用植物資源에

關한 調査 研究, 順天大學 論文集, Vol.1: 455 ~ 472.

7. , , 1982, 曹溪山 植物相에 關한 研究, 韓生態會誌, (5)(1): 63 ~ 88.
8. 金遵敏, 李喜銑, 李熙成, 1977, 曹溪山 森林郡落의 植物, 社會學的研究, KACN, No. 11 : 51 ~ 65.
9. 林基興, 1985, 藥用植物學, 東明社, 254 ~ 256.
10. 林行鎮, 金琮鴻, 李相喆, 1982, 曹溪山 樹林資源 分布에 關한 研究, 順天大 論文集, 自然科學, 19: 87.
11. 李一球, 1977, 曹溪山의 無松落葉樹林에 關하여 KACN, No. 11 : 67 ~ 73.
12. 李永魯, 吳啓子, 1977, 曹溪山 一帶의 單子葉植物, KACN, No. 11 : 75 ~ 82.
13. 李昌福, 1966, 韓國樹木圖鑑, 林業試驗場,
14. , 1969, 野山 食用植物圖鑑, 林業試驗場.
15. , 1971, 藥用植物圖鑑, 農村振興廳.
16. , 1974, 草資源圖鑑, 農村振興廳.
17. , 1979, 大韓植物圖鑑, 鄉文社, p. 1 ~ 56.
18. , 金泰旭, 1977, 曹溪山 一帶의 裸子植物 科 雙子葉植物, KACN, No. 11 : 83 ~ 56.
19. 朴萬奎, 朴鍾郁, 1977, 曹溪山 一帶의 羊齒植物 KACN, No. 11 : 97 ~ 100.
20. 朴鍾聲, 金智文, 宋鎬京, 1979, 鷄龍山 植物에 關한 調査報告, 忠南大 農業技術研究報告, 6(2): 134 ~ 147.
21. 朴仁鉉, 1976, 藥草植物栽培, 先進文化社, p. 226 ~ 229.
22. 陸昌株, 1984, 濟州島의 藥品 資源植物Ⅱ. <羊齒植物>, 慶熙大 藥大論文集, 12 : 1 ~ 9.